

Ambasada Republiki Czeskiej
w Warszawie

4658/2007-Var.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej

Ambasada Republiki Czeskiej w Warszawie przesyła wyrazy szacunku Ministerstwu Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej i ma zaszczyt potwierdzić otrzymanie jego noty nr DPT. I 2265-31-2003/SW/102 z dnia 5 kwietnia 2007 r.

Ambasada Republiki Czeskiej otrzymała powyższą notę w dniu 6 kwietnia 2007 r. Porozumienie między Rządem Republiki Czeskiej a Rządem Rzeczypospolitej

Polskiej o zmianie załącznika nr 1 do Umowy między Rządem Republiki Czeskiej a Rządem Rzeczypospolitej Polskiej o przejściach granicznych, przejściach na szlakach turystycznych przecinających granicę państwową oraz zasadach przekraczania granicy poza przejściami granicznymi, sporządzonej w Warszawie dnia 22 listopada 1996 r., które stanowią nota Ambasady Republiki Czeskiej nr 4937/2006-Var. z dnia 15 czerwca 2006 r. oraz wyżej wymieniona nota Ministerstwa Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej, weszło zatem w życie w dniu 6 kwietnia 2007 r.

Ambasada Republiki Czeskiej korzysta z okazji, aby ponowić Ministerstwu Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej wyrazy wysokiego poważania.

Warszawa, dnia 23 maja 2007 r.

Velvyslanectví České republiky
ve Varšavě

4658/2007-Var.

Ministerstvo zahraničních věcí
Polské republiky

Velvyslanectví České republiky ve Varšavě projevuje úctu Ministerstvu zahraničních věcí Polské republiky a má čest potvrdit doručení jeho noty č. DPT.I 2265-31-2003/SW/102 ze dne 5. března 2007.

Výše uvedená nota byla Velvyslanectví České republiky doručena dne 6. dubna 2007. Ujednání mezi vládou České republiky a vládou Polské republiky

o změně přílohy číslo 1 Dohody mezi vládou České republiky a vládou Polské republiky o hraničních přechodech, přechodech na turistických stezkách protínajících státní hranice a zásadách překračování státních hranic mimo hraniční přechody, podepsané ve Varšavě dne 22. listopadu 1996, které tvoří nota Velvyslanectví České republiky č.j. 4937/2006-Var. ze dne 15. června 2006 a výše uvedená nota Ministerstva zahraničních věcí Polské republiky, tedy vstoupilo v platnost dne 6. dubna 2007.

Velvyslanectví České republiky využívá této příležitosti, aby znovu ujistilo Ministerstvo zahraničních věcí Polské republiky o své hluboké úctě.

Varšava, 23. května 2007

782

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 20 lipca 2007 r.

w sprawie związania Rzeczypospolitej Polskiej Porozumieniem z dnia 6 kwietnia 2007 r. między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Czeskiej o zmianie załącznika nr 1 do Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Czeskiej o przejściach granicznych, przejściach na szlakach turystycznych przecinających granicę państwową oraz zasadach przekraczania granicy poza przejściami granicznymi, sporządzonej w Warszawie dnia 22 listopada 1996 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że na podstawie art. 6 ust. 3 i 4 w związku z art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 r. o umowach międzynarodowych (Dz. U. Nr 39, poz. 443 oraz z 2002 r. Nr 216, poz. 1824) Rada Ministrów Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 23 marca 2007 r. udzieliła zgody na związanie Rzeczypospolitej Polskiej Porozumieniem między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Czeskiej o zmianie załącznika nr 1 do Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki

Czeskiej o przejściach granicznych, przejściach na szlakach turystycznych przecinających granicę państwową oraz zasadach przekraczania granicy poza przejściami granicznymi, sporządzonej w Warszawie dnia 22 listopada 1996 r., poprzez wymianę not.

Porozumienie weszło w życie w dniu 6 kwietnia 2007 r.

Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji:
J. Kaczmarek